

Post: Contact:
Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Long Bien Dist.,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: +84 24 38274191
Fax: +84 24 38274194
E-mail: and@caa.gov.vn
Web: http://caa.gov.vn

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM



AIP SUP

11/25

Có hiệu lực từ

Effective from

13 MAY 2025

Được xuất bản vào

Published on

13 MAY 2025

THI CÔNG MỞ RỘNG SÂN ĐỖ TÀU BAY TẠI CẢNG HÀNG KHÔNG QUỐC TẾ CÁT BI (VVCI)

CONSTRUCTION TO EXTEND APRON AT CAT BI INTERNATIONAL AIRPORT (VVCI)

1 GIỚI THIỆU

Tập bô sung AIP này nhằm thông báo về việc thi công mở rộng sân đỗ tàu bay tại Cảng hàng không quốc tế Cát Bi (VVCI).

2 CHI TIẾT

2.1 Khu vực thi công

2.1.1 Khu vực 1: Từ 1700 ngày 10/05/2025 đến 1659 ngày 11/05/2026

Khu vực tiếp giáp với sân đỗ hiện hữu, phía đầu đường của đường CHC 25, ngăn cách bằng hàng rào. Khu vực thi công không ảnh hưởng đến hoạt động khai thác trên sân đỗ.

Ghi chú: Khi đẩy lùi tàu bay ra vệt lăn và mũi tàu bay quay về hướng Tây, thì luồng khí phụt từ động cơ của tàu bay ảnh hưởng đến hàng rào thi công.

2.1.2 Khu vực 2: Từ 1700 ngày 09/07/2025 đến 1659 ngày 07/12/2025

Khu vực tiếp giáp với đường lăn W2 (phía Nam), sân đỗ hiện hữu (Phía Bắc). Khu vực thi công ảnh hưởng đến các vị trí đỗ 1, 2, 3.

Ghi chú:

- Khu vực thi công phải được thiết lập đèn cảnh báo để tránh va chạm trong khu vực hạn chế.
- T嚢 lái tuân thủ huấn lệnh của KSVKL.

2.2 Phương thức vận hành tàu bay

2.2.1 Từ 1700 ngày 10/05/2025 đến 1659 ngày 09/07/2025 và từ 1700 ngày 07/12/2025 đến 1659 ngày 11/05/2026

a) Đối với tàu bay đến

- Đường CHC 07: Đường CHC → Đường lăn N1, quay đầu sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ. Hoặc Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ.
- Đường CHC 25: Đường CHC → Đường lăn N7, quay đầu sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ. Hoặc Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ.

b) Đối với tàu bay khởi hành

Đường CHC 07

1 INTRODUCTION

This AIP Supplement aims at notifying the construction to extend apron at Cat Bi International airport (VVCI).

2 DETAILS

2.1 Construction areas

2.1.1 Area 1: From 1700 on 10 MAY 2025 to 1659 on 11 MAY 2026

The area is adjacent to the existing apron, toward the beginning of RWY 25, separated by the fence. Construction area do not affect the aircraft operation on apron.

Note: When the aircraft are pushed back into taxilane, with its nose facing West, the jet blast from the engines may affect the construction fence.

2.1.2 Area 2: From 1700 on 09 JUL 2025 to 1659 on 07 DEC 2025

The area is adjacent to TWY W2 (South), existing portion (North). Construction area affect stands 1, 2, 3.

Note:

- Construction areas are established warning lights to avoid collision in restricted areas.
- Pilot follow ATC instructions strictly.

2.2 Aircraft operational procedures

2.2.1 From 1700 on 10 MAY 2025 to 1659 on 09 JUL 2025 and from 1700 on 7 DEC 2025 to 1659 on 11 MAY 2026

a) For arrival aircraft

- RWY 07: RWY → TWY N1, back track at turn pad area of RWY 25 → RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand. Or RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand.
- RWY 25: RWY → TWY N7, back track at turn pad area of RWY 07 → RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand. Or RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3 → Apron → via taxilane into stand.

b) For departure aircraft

RWY 07

- Đổi với các vị trí đỗ 1, 2, 3, 4A, 5, 5A: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn (mũi tàu bay quay về hướng Đông) → đường lăn W3 → đường lăn N → đường lăn N4 → đường CHC 07 → Đường lăn N7, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC 07 để khởi hành.
- Đổi với các vị trí đỗ còn lại: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn → Đường lăn W3/W4 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 07 → Đường lăn N7, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC 07 để khởi hành.

Đường CHC 25

- Đổi với các vị trí đỗ 1, 2, 3, 4A, 5, 5A: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn (mũi tàu quay hướng Đông) → Đường lăn W3 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 25 → Đường lăn N1, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC 25 để khởi hành.
- Đổi với các vị trí đỗ còn lại: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn → Đường lăn W3/W4 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 25 → Đường lăn N1, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC 25 để khởi hành.

2.2.2 Từ 1700 ngày 09/07/2025 đến 1659 ngày 07/12/2025

Đóng cửa các vị trí đỗ 1, 2, 3 và vệt lăn đến các vị trí đỗ 1, 2, 3 từ 1700 ngày 09/07/2025 đến 1659 ngày 07/12/2025.

a) Đổi với tàu bay đến

- Đường CHC 07: Đường CHC → Đường lăn N1, quay đầu sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ. Hoặc Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ.
- Đường CHC 25: Đường CHC → Đường lăn N7, quay đầu sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3/W4 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ. Hoặc Đường CHC → Đường lăn N4 → Đường lăn N → Đường lăn W3 → Sân đỗ tàu bay → theo vệt lăn vào vị trí đỗ.

b) Đổi với tàu bay khởi hành

Đường CHC 07

- Đổi với các vị trí đỗ 4A, 5, 5A: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn (mũi tàu quay về hướng Đông) → Đường lăn W3 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 07 → Đường lăn N7, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC 07 để khởi hành.
- Đổi với các vị trí đỗ còn lại: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn → Đường lăn W3/W4 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 07 → Đường lăn N7, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 07 → Đường CHC 07 để khởi hành.

Đường CHC 25

- Các vị trí đỗ số 4A, 5, 5A: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn (mũi tàu quay hướng Đông) → Đường lăn W3 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 25 → Đường lăn N1, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC 25 để khởi hành.
- Đổi với các vị trí đỗ còn lại: Tàu bay được đẩy lùi từ vị trí đỗ ra vệt lăn → Đường lăn W3/W4 → Đường lăn N → Đường lăn N4 → Đường CHC 25 → Đường lăn N1, quay đầu tại sân quay đầu đường CHC 25 → Đường CHC 25 để khởi hành.

2.2.3 Từ 1700 ngày 07/12/2025: Đưa vào khai thác vệt lăn đến các vị trí đỗ 1, 2, 3 và các vị trí đỗ 1, 2, 3.

Phương thức khai thác các vị trí đỗ: Áp dụng như mục 2.2.1 nêu trên.

- For stands 1, 2, 3, 4A, 5, 5A: Aircraft are pushed back from stands to taxilane (the nose of the aircraft face East) → TWY W3 → TWY N → TWY N4 → RWY 07 → TWY N7 → backtrack at turn pad area of RWY 07 → RWY 07 for departure.
- For remaining stands: Aircraft are pushback from stand to taxi-lane → TWY W3/W4 → TWY N → TWY N4 → RWY 07 → TWY N7, backtrack at turn pad area of RWY 07 → RWY 07 for departure.

RWY 25

- For aircraft stands 1, 2, 3, 4A, 5, 5A: Aircraft are pushed back from stands to taxilane (the nose of the aircraft face East) → TWY W3 → TWY N → TWY N4 → RWY 25 → TWY N1, backtrack at turn pad area of RWY 25 → RWY 25 for departure.
- For remaining stands: Aircraft are pushed back from stands to taxilane → TWY W3/W4 → TWY N → TWY N4 → RWY 25 → TWY N1, backtrack at turn pad area of RWY 25 → RWY 25 for departure.

2.2.2 From 1700 on 9 JUL 2025 to 1659 on 07 DEC 2025

Closed stands 1, 2, 3 and taxilane into stands 1, 2, 3 from 1700 on 9 JUL 2025 to 1659 on 07 DEC 2025.

a) For arrival aircraft

- RWY 07: RWY → TWY N1, backtrack at turn pad area of RWY 25 → RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand. Or RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand.
- RWY 25: RWY → TWY N7, back track at turn pad area of RWY 07 → RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3/W4 → Apron → via taxilane into stand. Or RWY → TWY N4 → TWY N → TWY W3 → Apron → via taxilane into stand.

b) For departure aircraft

RWY 07

- For stands 4A, 5, 5A: Aircraft are pushed back from stands to taxilane (the nose of the aircraft face East) → TWY W3 → TWY N → TWY N4 → RWY 07 → TWY N7, back track at turn pad area of RWY 07 → RWY 07 for departure.
- For remaining stands: Aircraft are pushed back from stands to taxilane → TWY W3/W4 → TWY N → TWY N4 → RWY 07 → TWY N7, back track at turn pad area of RWY 07 → RWY 07 for departure.

RWY 25

- For stands 4A, 5, 5A: Aircraft are pushed back from stands to taxilane (the nose of the aircraft face East) → TWY W3 → TWY N → TWY N4 → RWY 25 → TWY N1, back track at turn pad area of RWY 25 → RWY 25 for departure.
- For remaining stands: Aircraft are pushed back from stands to taxilane → TWY W3/W4 → TWY N → TWY N4 → RWY 25 → TWY N1, back track at turn pad area of RWY 25 → RWY 25 for departure.

2.2.3 From 1700 on 07 DEC 2025: Areas put into operation of taxilane into stands 1, 2, 3 and stands 1, 2, 3.

Aircraft operational procedures: Applied as Item 2.2.1 above.

3 HIỆU LỰC

Tập bô sung AIP này sẽ có hiệu lực đến 1659 ngày 11/5/2026.

4 HỦY BỎ

Tập bô sung AIP này sẽ hủy bỏ NOTAM A1213/25.

Bất kỳ thay đổi nào liên quan đến tập bô sung AIP này sẽ được thông báo bằng NOTAM.

Tập bô sung AIP này gồm 3 phụ đính như sau:

Sơ đồ sân đỗ/vị trí đỗ trong thời gian thi công khu vực 1: Đến 1659 ngày 9/7/2025

Sơ đồ sân đỗ/vị trí đỗ trong thời gian thi công khu vực 1 và khu vực 2: Từ 1700 ngày 9/7/2025 đến 1659 ngày 7/12/2025

Sơ đồ sân đỗ/vị trí đỗ trong thời gian thi công khu vực 1: Từ 1700 ngày 7/12/2025 đến 1659 ngày 11/5/2026

3 EFFECT

This AIP Supplement shall become effective until 1659 on 11 MAY 2026.

4 CANCELLATION

This AIP Supplement shall supersede NOTAM A1213/25.

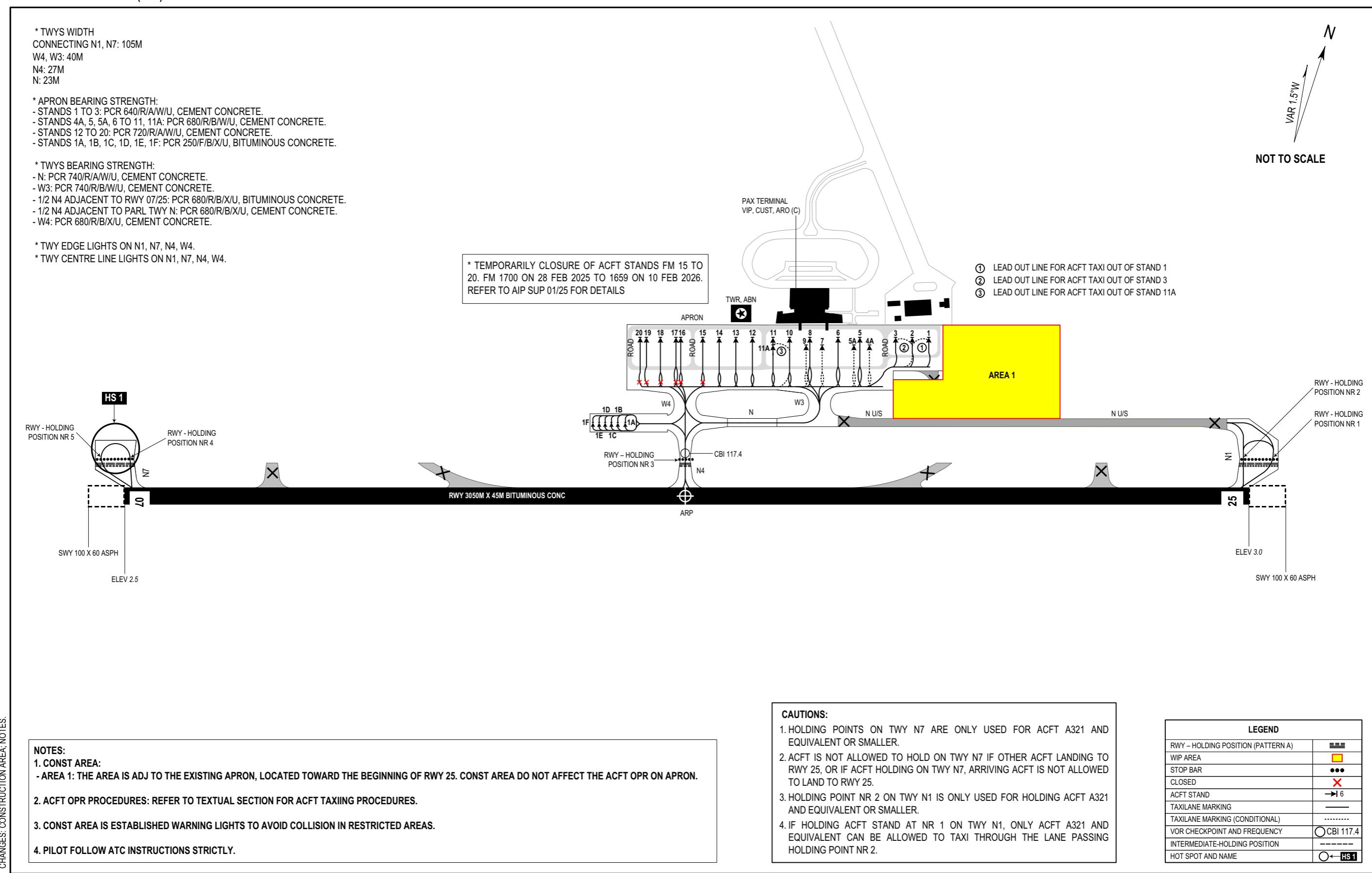
Any change relating to this AIP Supplement shall be notified by NOTAM.

This AIP Supplement consists of 3 attachment as follows:

Layout of Aircraft Parking/Docking during construction area 1: Until 1659 on 9 JUL 2025

Layout of Aircraft Parking/Docking during construction area 1 and 2: From 1700 on 9 JUL 2025 to 1659 on 7 DEC 2025

Layout of Aircraft Parking/Docking during construction area 1: From 1700 on 7 DEC 2025 to 1659 on 11 MAY 2026



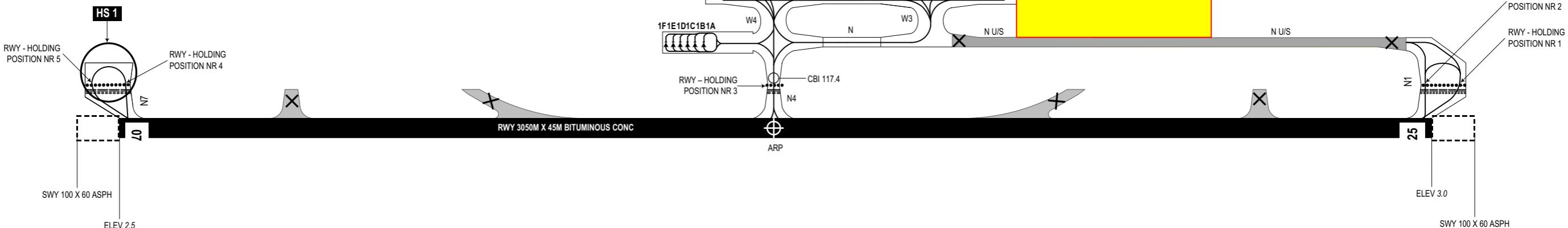
* TWYS WIDTH
CONNECTING N1, N7: 105M
W4, W3: 40M
N4: 27M
N: 23M

* APRON BEARING STRENGTH:
- STANDS 1 TO 3: PCR 640/R/A/W/U, CEMENT CONCRETE.
- STANDS 4A, 5, 5A, 6 TO 11, 11A: PCR 680/R/B/W/U, CEMENT CONCRETE.
- STANDS 12 TO 20: PCR 720/R/A/W/U, CEMENT CONCRETE.
- STANDS 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F: PCR 250/F/B/X/U, BITUMINOUS CONCRETE.

* TWYS BEARING STRENGTH:
- N: PCR 740/R/A/W/U, CEMENT CONCRETE.
- W3: PCR 740/R/B/W/U, CEMENT CONCRETE.
- 1/2 N4 ADJACENT TO RWY 07/25: PCR 680/R/B/X/U, BITUMINOUS CONCRETE.
- 1/2 N4 ADJACENT TO PARL TWY N: PCR 680/R/B/X/U, CEMENT CONCRETE.
- W4: PCR 680/R/B/X/U, CEMENT CONCRETE.

* TWY EDGE LIGHTS ON N1, N7, N4, W4.
* TWY CENTRE LINE LIGHTS ON N1, N7, N4, W4.

* TEMPORARILY CLOSURE OF ACFT STANDS FM 15 TO 20. FM 1700 ON 28 FEB 2025 TO 1659 ON 10 FEB 2026.
REFER TO AIP SUP 01/25 FOR DETAILS



NOTES:

- 1. CONST AREA:**
- AREA 1: THE AREA IS ADJ TO THE EXISTING APRON, LOCATED TOWARD THE BEGINNING OF RWY 25. CONST AREA DO NOT AFFECT THE ACFT OPR ON APRON.
- AREA 2: THE AREA IS ADJ TO TWY W2 (SOUTH), UPGRADED PORTION (NORTH). CONST AREA AFFECT THESE STANDS 1, 2, 3.
- 2. TEMPORARILY SUSPENDED AREA:**
- STANDS 1, 2, 3 AND TXL INTO STANDS.
- 3. ACFT OPR PROCEDURES:** REFER TO TEXTUAL SECTION FOR ACFT TAXIING PROCEDURES.
- 4. CONST AREA IS ESTABLISHED WARNING LIGHTS TO AVOID COLLISION IN RESTRICTED AREAS.**
- 5. PILOT FOLLOW ATC INSTRUCTIONS STRICTLY.**

CAUTIONS:

- HOLDING POINTS ON TWY N7 ARE ONLY USED FOR ACFT A321 AND EQUIVALENT OR SMALLER.
- ACFT IS NOT ALLOWED TO HOLD ON TWY N7 IF OTHER ACFT LANDING TO RWY 25, OR IF ACFT HOLDING ON TWY N7, ARRIVING ACFT IS NOT ALLOWED TO LAND TO RWY 25.
- HOLDING POINT NR 2 ON TWY N1 IS ONLY USED FOR HOLDING ACFT A321 AND EQUIVALENT OR SMALLER.
- IF HOLDING ACFT STAND AT NR 1 ON TWY N1, ONLY ACFT A321 AND EQUIVALENT CAN BE ALLOWED TO TAXI THROUGH THE LANE PASSING HOLDING POINT NR 2.

LEGEND	
RWY - HOLDING POSITION (PATTERN A)	=====
WIP AREA	■■■
STOP BAR	•••
CLOSED	X
ACFT STAND	→ 6
TAXILANE MARKING	—
TAXILANE MARKING (CONDITIONAL)
VOR CHECKPOINT AND FREQUENCY	○ CBI 117.4
INTERMEDIATE-HOLDING POSITION	-----
HOT SPOT AND NAME	○ ← HS1

LAYOUT OF AIRCRAFT PARKING/DOCKING DURING CONSTRUCTION AREA 1.
FM 1700 ON 07 DEC 2025 TO 1659 ON 11 MAY 2026 (UTC)

APRON ELEV 3M

TWR: 118.5

HAI PHONG/CAT BI INTL (VVCI)

